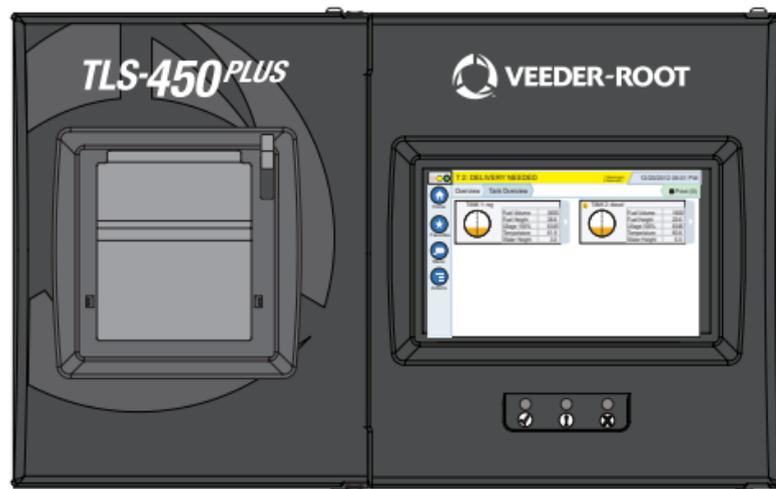


# *Ajuda rápida para o operador*



**VEEDER-ROOT**

PORTUGUESE



QUICK HELP **TLS-450 PLUS**

# Índice

<b>Ecrã Inicial TLS-450PLUS de Exemplo - 1 Tanque Monitorizado, 1 Aviso .....</b>	<b>1</b>
<b>Luzes de Estado do Painel Frontal TLS-450PLUS .....</b>	<b>1</b>
<b>Notificações da Barra de Estado de Exemplo.....</b>	<b>2</b>
<b>Ícones do Sistema .....</b>	<b>2</b>
<b>Início de Sessão de Segurança .....</b>	<b>4</b>
<b>Assistente de fluxo de trabalho .....</b>	<b>4</b>
<b>Portas Com do TLS-450PLUS .....</b>	<b>5</b>
<b>Tabela 1 - Portas configuráveis (C)/não configuráveis (NC) para módulos de comunicação nas ranhuras de comunicação 1-3 .....</b>	<b>6</b>
<b>Atribuições de porta para módulos de comunicação fixos nas ranhuras de comunicação 4 e 5.....</b>	<b>7</b>
<b>Utilizar a Ajuda Incorporada .....</b>	<b>8</b>
<b>Tópicos de Interesse da Ajuda Incorporada .....</b>	<b>9</b>
<b>Definições de Limite de Alarme .....</b>	<b>9</b>
<b>Configurar uma Porta Ethernet.....</b>	<b>10</b>
<b>Dados de Cópia de Segurança .....</b>	<b>10</b>
<b>Versão do Software.....</b>	<b>11</b>
<b>Transferência de Software.....</b>	<b>11</b>
<b>Caminhos para Ecrãs Utilizados com Frequência .....</b>	<b>12</b>
<b>Trocar papel da impressora .....</b>	<b>13</b>

## Ecrã Inicial TLS-450PLUS de Exemplo - 1 Tanque Monitorizado, 1 Aviso

The screenshot shows the initial screen of the TLS-450PLUS system. The title bar displays "T 1: ABASTECIMENTO NECESSÁRIO" (T 1: FUEL SUPPLY REQUIRED) and the date/time "12/20/2012 06:01 PM". A notification area indicates "1 aviso(s)" (1 message) and "0 alarme(s)". The main content area shows a tank status for "TANQUE 1: reg" with a fuel level gauge and a table of parameters:

Volume de Combustível	3655
Altura do Combustível	38.6
Volume para expansão de 100%	6345
Temperatura	61.9
Altura da Água	3.0

Callouts identify the following elements:

- Data e Hora**: Points to the date and time in the top right.
- Trilhos**: Points to the breadcrumb navigation "Descrição Geral" > "Descrição Geral Tanque".
- Botão Imprimir**: Points to the "Imprimir (0)" button.
- Consulte os tipos de barra de estado de exemplo abaixo**: Points to the status bar area.

12/20/2012 06:01 PM

### Data e Hora do Sistema

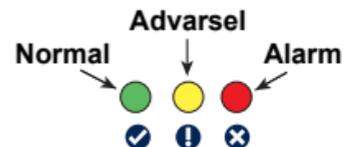
Descrição Geral &gt; Descrição Geral Tanque

**Trilhos** - Caminho do menu para o ecrã actual - toque num separador anterior para voltar à caixa de diálogo Selecção de Menu.

Imprimir (0)

**Botão Imprimir** - Toque para imprimir um relatório do ecrã actual se já tiver uma impressora configurada no sistema. Se tiver mais do que uma impressora configurada, será solicitado a escolher uma impressora. NOTA: um número entre parênteses indica o número de trabalhos de impressão enviados para a impressora e que aguardam impressão.

### Luzes de Estado do Painel Frontal TLS-450PLUS



## Notificações da Barra de Estado de Exemplo

 **ESTADO DO SISTEMA**  0 aviso(s)  
0 alarme(s) Alimentação da consola e sem avisos ou alarmes do sistema.

 **PM 8: AVISO DADOS DE CONFIGURAÇÃO**  1 aviso(s)  
0 alarme(s) É necessário analisar e/ou avaliar algo. Neste estado, tocar na barra de estado/aviso coloca-o no ecrã Relatórios > Alarmes > Activo para que possa ver a causa do aviso. Nesse ecrã, ao tocar novamente na barra de estado/aviso confirma o aviso e desliga o aviso sonoro.

 **L 10: ALARME COMBUSTÍVEL**  0 aviso(s)  
1 alarme(s) Algo necessita de acção imediata. Neste estado, tocar na barra de estado/aviso coloca-o no ecrã Relatórios > Alarmes > Activo para que possa ver a causa do alarme. Nesse ecrã, ao tocar novamente na barra de estado/aviso confirma o alarme e desliga o aviso sonoro.

 **A GUARDAR**  0 aviso(s)  
0 alarme(s) Barra de mensagens de tarefas do sistema.

## Ícones do Sistema

-  **Ícone Ecrã Inicial** - Toque para navegar até ao ecrã inicial. A padrão é o ecrã Descrição Geral Tanque (mostrado à esquerda).
-  **Ícone Ecrã Favoritos** - Toque para configurar/aceder aos ecrãs favoritos e designar que ecrã será o ecrã inicial (padrão):
  -  Toque para adicionar o ecrã actual à lista Favoritos. Pode ter mais do que um ecrã Favoritos até um total de 6. Se pretender eliminar um ecrã da lista Favoritos, toque em  junto desse ecrã.
  -  Toque para configurar o ecrã actual como o ecrã inicial.
-  **Ícone Menu** - Toque para aceder ao Menu de Configuração do Sistema, Relatórios, Diagnósticos e outros ecrãs (acesso atribuído pelo administrador).

## Ícones do sistema (continuação)

 **Ícone Acções** - Toque para aceder a Ajuda. Toque no ícone Ajuda  para abrir a Ajuda Incorporada. Além disso, se o recurso Mudanças estiver configurado, tocar no ícone Acções irá apresentar o ícone Fechar Mudança  que pode ser tocado para fechar um turno.

 Independentemente das escolhas acima, ao introduzir dados em qualquer ecrã, pode aparecer um círculo vermelho no ícone Acções para indicar que é possível executar tarefas adicionais nesse ecrã.

**Nome do campo\*** Um asterisco (\*) junto de um campo indica que alterou uma entrada para esse campo antes de ter aceitado ou guardado a alteração na janela de diálogo.

 Toque para aceitar/guardar as entradas que inseriu numa janela de diálogo.

 Toque para sair ou cancelar sem guardar quaisquer entradas alteradas que possa ter na janela de diálogo.

**Ícones Dependentes do Ecrã** - O número no círculo sob o ícone Acções indica o dispositivo que está a visualizar ou configurar. Tocar no número dentro do círculo apresenta todos os dispositivos semelhantes numa linha ao longo da parte inferior do ecrã (outros tanques, portas, sondas, etc.) que configurou. Tocar novamente no número dentro do círculo oculta a linha do ícone do dispositivo. Um ícone realçado indica o dispositivo que está a visualizar ou configurar. Alguns dos ícones de dispositivo que pode visualizar são apresentados abaixo:

 Dispositivo				
	Tanque	Porta Ethernet	Sonda	Relé
				
	Entrada Externa	Sensor	Impressora	Porta Série

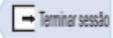
## Início de Sessão de Segurança

 [Se o Recurso de Segurança da consola estiver Activado] - Toque no botão Início de sessão para abrir o ecrã de login para que possa iniciar sessão como um utilizador.



A tela de login do Veeder-Root apresenta o logótipo da marca no canto superior esquerdo. Abaixo dele, há dois campos de entrada: "Nome de utilizador:" e "Palavra-passe:". Abaixo dos campos, há um ícone de uma fechadura desbloqueada. Na base da tela, há dois botões: "Iniciar Sessão" e "Cancelar".

Assim que o ecrã acima for apresentado, inicie sessão no sistema com o nome de utilizador e a palavra-passe. NOTA: se não iniciar sessão, só pode ver ecrãs de estado do sistema e imprimir relatórios de utilizador final

 Toque no botão Terminar sessão para terminar sessão na consola. NOTA: se a consola estiver inactiva durante 15 minutos, a consola irá terminar automaticamente a sua sessão. Necessita de voltar a iniciar sessão para aceder à sua conta de utilizador.

## Assistente de fluxo de trabalho

O Assistente de Fluxo de Trabalho é uma aplicação no TLS-450PLUS que guia o utilizador pelos ecrãs de configuração recomendados da Veeder-Root durante o comissionamento inicial da consola.

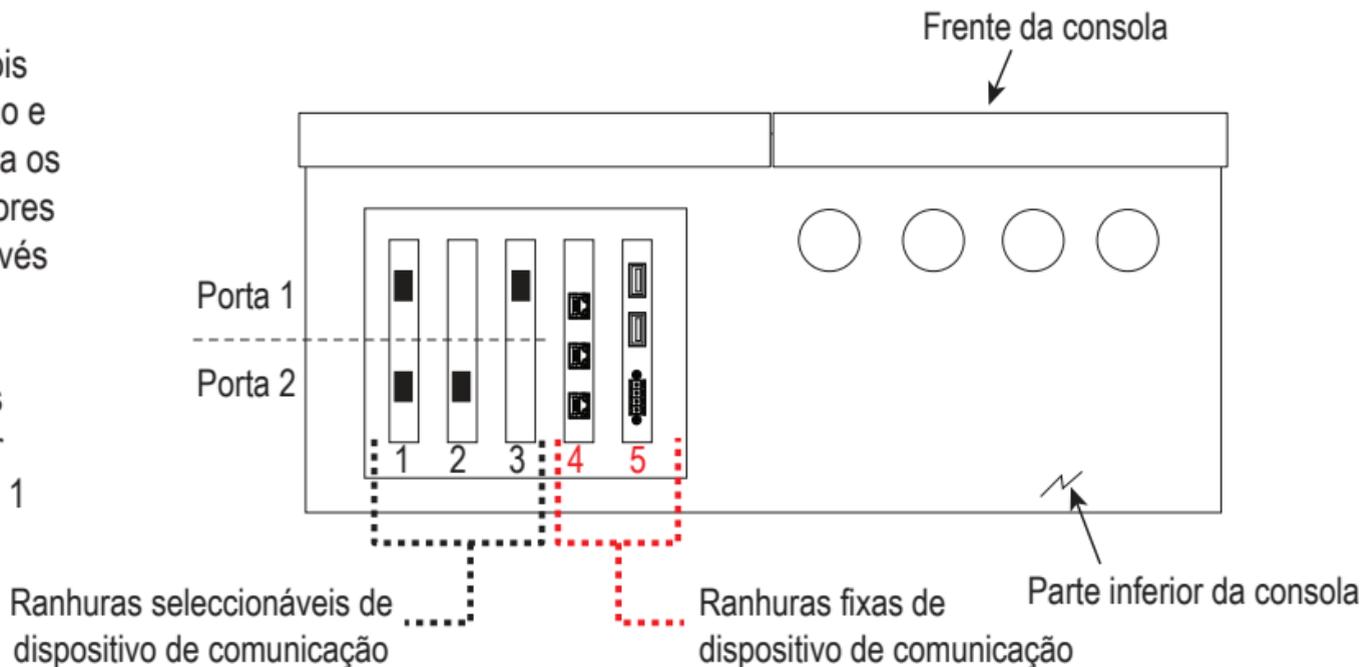
No ecrã táctil da consola, é possível aceder à Configuração do Assistente de Fluxo de Trabalho ao tocar em [Menu > Configuração > Assistente de Fluxo de Trabalho > Configurar Fluxo de Trabalho](#).

## Portas Com do TLS-450PLUS - Menu>Configuração>Comunicação

A figura 1 ilustra as localizações do módulo de plug-in da consola e o número máximo permitido em cada um dos dois compartimentos da consola: compartimento de comunicação e compartimento do módulo. Os cabos de entrada/saída para os módulos de comunicação da consola ligam-se aos conectores em cada placa terminal do módulo e estão acessíveis através de uma abertura na base da consola.

A configuração de Porta Com da consola irá depender dos recursos pedidos. As ranhuras 1-3 destinam-se a qualquer combinação de painéis de comunicação listados na tabela 1 na página 6.

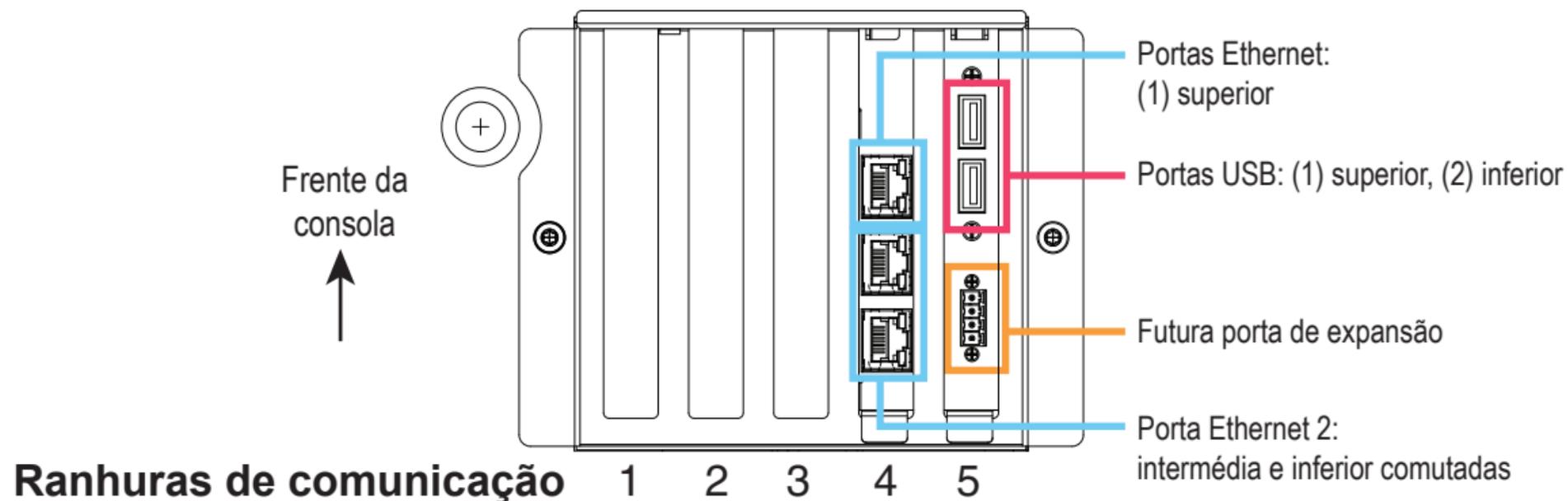
As ranhuras 4 e 5 são fixas e as portas Ethernet e USB como mostradas na ilustração da página 7.



**Tabela 1 - Portas configuráveis (C)/não configuráveis (NC) para módulos de comunicação nas ranhuras de comunicação 1-3**

Módulo de comunicação	Tipo de comunicação	Ranhura 1		Ranhura 2		Ranhura 3	
		Porta		Porta		Porta	
		1	2	1	2	1	2
Porta única RS-232 (também EDIM, Satélite S-SAT e Satélite H-JBox)	Porta	NC	C	NC	C	NC	C
Porta dupla RS-232 (também EDIM, Satélite S-SAT e Satélite H-JBox)		C	C	C	C	NC	C
Porta única RS-485		NC	C	NC	C	NC	C
Porta dupla RS-485		C	C	C	C	NC	C
Porta dupla RS-232/RS-485		C (RS232)	C (RS485)	C (RS232)	C (RS485)	NC	C (RS485)
SiteFax/modem		NC	C	NC	C	NC	N
CDIM	DIM	C	NC	C	NC		
IFSF LON	DIM	C	NC	C	NC	N	NC

## Atribuições de porta para módulos de comunicação fixos nas ranhuras de comunicação 4 e 5



## Utilizar a Ajuda Incorporada

**Nota:** a ajuda incorporada aplica-se a vários tipos de consola. Nem todos os recursos da ajuda se aplicam a todas as consolas.

**Aceder à Ajuda Incorporada:**    

- Após aceder à Ajuda, o tópico associado ao ecrã actualmente apresentado ficará visível. Toque repetidamente nas setas para cima/baixo da barra de deslocamento lateral num tópico. Também pode arrastar e deslocar-se panoramicamente num tópico. Toque no "X" no canto superior direito da barra de título do ecrã Ajuda para voltar ao ecrã que estava a visualizar.
- Para mostrar ou ocultar o painel Índice (TOC) da ajuda no lado esquerdo do ecrã, toque rapidamente no texto (Mostrar TOC ou Ocultar TOC) duas vezes.

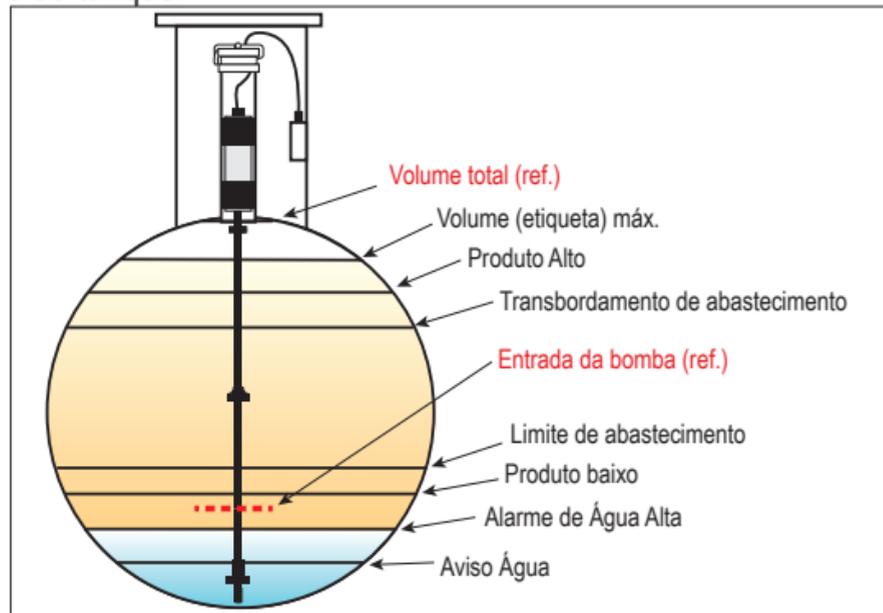
- Para expandir () ou fechar () um livro, toque no ícone do livro uma vez.
- Para aceder a um tópico () num livro, toque rapidamente no livro duas vezes.
- Toque na barra de deslocamento lateral do TOC e mova o dedo para cima (para deslocar para baixo) ou para baixo (para deslocar para cima).
- Toque repetidamente na seta superior da barra de deslocamento lateral do TOC para deslocar para cima ou toque repetidamente na seta inferior da barra de deslocamento lateral para deslocar para baixo.

## Tópicos de Interesse da Ajuda Incorporada - Acções>Ajuda

- Compreender ATG - Esta secção de ajuda explica os princípios básicos dos medidores automáticos do tanque (automatic tank gauges, ATG) conforme implementados pela Veeder-Root.
- Configuração e manutenção - Este livro de ajuda aborda Porta Com, Sequência de Configuração Inicial da Consola e recomendações de Manutenção Periódica.
- Boas-vindas (Introdução da Ajuda), Ícones do Ecrã, Teclados no Ecrã e navegação no Ecrã Táctil são tópicos de ajuda fundamentais que pode ver no Índice da Ajuda Incorporada.

## Definições de Limite de Alarme - Menu>Configuração>Tanque>Limites

O diagrama abaixo mostra a posição relativa das definições (de limite) de alarme do tanque.



## Configurar uma Porta Ethernet - Menu>Configuração>Comunicação>Porta Ethernet

The screenshot shows the 'Estado do Sistema' (System Status) page with the following configuration details:

- Estado do Sistema:** 0 aviso(s), 0 alarme(s), 12/20/2012 06:01 PM
- Configuração > Comunicação > Porta Ethernet**
- Tipo de endereço IP:** DINÂMICO
- Endereço IP:** 10.2.4.96
- Máscara de sub-rede IP:** 255.255.255.0
- Endereço de Gateway IP:** 10.2.4.1
- Gateway padrão IP:**  Enabled  Disabled
- DNS Primário:** 10.20.77.5

At the bottom, there are two Ethernet port icons labeled '1' and '2'. The icon for port '1' is highlighted with a blue border and a circled '1', indicating it is the selected port.

Porta seleccionada

## Dados de Cópia de Segurança - Menu>Manutenção do Software>Cópia de Segurança BD

The screenshot shows the 'Estado do Sistema' (System Status) page with the following backup configuration details:

- Estado do Sistema:** 0 aviso(s), 0 alarme(s), 12/20/2012 06:01 PM
- Manutenção do Software > Cópia de Segurança BD**
- Versão Actual:** 1.gB 230.4
- Versão Disponível:** Não disponível
- Funcionamento Actual:** INACTIVO
- Destino da cópia de segurança:** Seleccione o dispositivo de destino ▼
- Versão:** Seleccione uma origem para obter as versões disponíveis

Insira a pen drive (mínimo 4 GB) numa porta USB e toque na seta para baixo no campo Destino da Cópia de Segurança para seleccionar a pen drive. Em seguida, siga as instruções no ecrã para efectuar a cópia de segurança dos dados TLS450PLUS.

Deve efectuar uma Cópia de Segurança BD semanalmente.

## Versão do Software - Menu>Descrição Geral>Acerca de

Descrição do Hardware	Número de série
CPU	11260090
IBotão	000D016283f20b
MÓDULO E/S SENS UNIV (B1.S1)	000D016283f20b
Máx. Permitido de Portas	9

**Funções Instaladas**

- Funcionalidade ATG
- Notificação por E-mail
- Ajuda Personalizada Incorporada
- Alarmes Personalizados
- Habilitado para Web
- Armazenamento Alargado L2

Toque em **Acções>Ajuda** a partir deste ecrã para obter informações de conteúdo.

## Transferência de Software - Menu>Manutenção do Software>Transferir

**Manutenção do Software** Transferir

Versão Actual 1.gB 230.4

Versão Disponível Não disponível

Funcionamento Actual INACTIVO

Destino da cópia de segurança

Versão

Insira a pen drive com Código V-R válido numa porta USB e toque na seta para baixo no campo Destino da Cópia de Segurança para seleccionar a pen drive. Em seguida, siga as instruções no ecrã para iniciar a transferência.

## **Caminhos para Ecrãs Utilizados com Frequência**

**Definições de Alarme -**

**Acções>Ajuda>Mostrar TOC>Página Inicial>Resolução de Problemas>Alarmes e Avisos**

**Visualizar Etiquetas Personalizadas do Alarme -**

**Menu>Configuração>Alarmes Personalizados>Ver**

**Configurar uma Impressora -**

**Menu>Configuração>Impressoras**

**Abastecimento Manual -**

**Menu>Relatórios>Abastecimento>Abastecimento Manual**

**Introduzir um Novo Destinatário de E-mail -**

**Menu>Configuração>Eventos Automáticos>Livro de Endereços**

**Definir Data e Hora -**

**Menu>Configuração>Data e Hora**

**Abastecimento com Talão -**

**Menu>Relatórios>Abastecimento>Abastecimento com Talão**

**Actualizar Funções - Menu>Manutenção do**

**Software>Actualizar Recursos**

**Utilizar o Teclado no Ecrã -**

**Acções>Ajuda>Mostrar TOC>Página Inicial>Como Utilizar o Teclado no Ecrã**

**Ver Histórico de abastecimentos -**

**Menu>Relatórios>Abastecimento>Último Abastecimento**

**Ver Relatórios -**

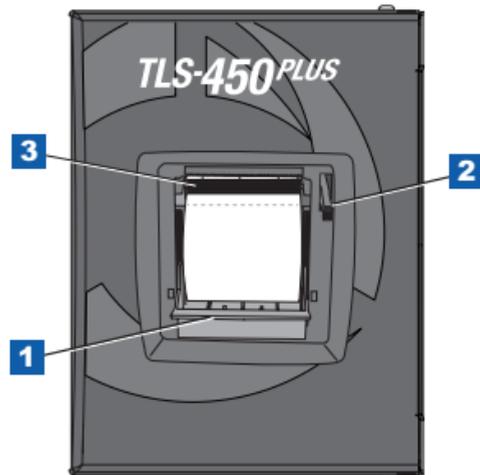
**Menu>Relatórios**

**Ver Ajuda a partir de qualquer Ecrã -**

**Acções>Ajuda**

## Trocar papel da impressora

Abra a tampa da impressora (1) e puxe a alavanca de liberação de alimentação de papel (2) para baixo. Remova o rolo de papel. Insira o rolo na bandeja de papel com o fim da extremidade do papel virado para cima a partir da parte inferior do rolo. Puxe a extremidade para fora e empurre a extremidade para baixo do cilindro de alimentação de papel preto até sair por cima do cilindro de alimentação (3). Puxe a alavanca (2) para cima.



Toque no botão Imprimir  Imprimir (0) para fazer avançar o papel algumas linhas e verifique se o papel está a ser alimentado correctamente. Feche a tampa da impressora.





For technical support, sales or  
other assistance, please visit:  
[www.veeder.com](http://www.veeder.com)



## **Aviso**

**Aviso: Este manual é uma tradução. O manual original está em inglês.**

A Veeder-Root não oferece qualquer tipo de garantia em relação a esta publicação, incluindo, mas não se limitando a garantias de comercialidade implícitas e à adequação a um determinado objectivo.

A Veeder-Root não se responsabiliza por erros contidos neste documento ou por danos incidentais ou consequentes com origem no fornecimento, realização ou utilização desta publicação.

A Veeder-Root reserva o direito de alterar as opções ou recursos do sistema, ou as informações contidas nesta publicação.

Esta publicação contém informações confidenciais que estão protegidas por direitos de autor. Todos os direitos reservados. Nenhuma parte desta publicação pode ser fotocopiada, reproduzida ou traduzida para outra língua sem o consentimento prévio por escrito da Veeder-Root.

Para obter informações de produto completas, consulte a ajuda online da sua consola.

## **Números de Formulário e Série da Consola**

Escreva os Números de Série e Formulário da etiqueta na parte inferior do alojamento da consola para futura referência:

Form Number: \_\_\_\_\_

Número de Série: \_\_\_\_\_